

FRANKFURTER
GOETHE-HAUS

FREIES DEUTSCHES HOCHSTIFT
FRANKFURTER GOETHE-MUSEUM



Der deutsch-arabische Lyrik-Salon 2016

Samstag, 05.11.2016

Einlass: 19:00 Uhr

Beginn: 19:30 Uhr

Lesung mit: Fouad EL-Auwad / Franco Biondi / Nouri Al Jarrah / Christoph Leisten / Anton G. Leitner / Ludwig Steinherr / M. Alaaedin Abdul Moula / Paul-Henri Campbell / Rolf Hermann / Thilo Krause / Gerda Jäger / Safiye Can / Alexandru Bulucz / Frank Schablewski /

Musik: Razgar Karim / Saz

Verständigung und Versöhnung werden in einer Welt zunehmender Konfrontation immer wichtiger. Aufgrund ihrer Universalität und der Sinnlichkeit ihrer Metaphern ist die Sprache der Poesie in der Lage, einen lebendigen Dialog zwischen den Kulturen zu stiften.

Der von dem deutschsprachigen, aus Syrien stammenden Dichter und bildenden Künstler [Fouad EL-Auwad](#) ins Leben gerufene und von ihm seit 2005 jährlich organisierte deutsch-arabische Lyrik-Salon soll ein Beispiel dafür sein. Er schafft Jahr für Jahr die Möglichkeit von Begegnungen der Kulturen auf literarischer Ebene und des Brückenbaus zwischen der arabischen und der europäischen Welt.

Eine zweisprachige **Anthologie** (Deutsch/Arabisch) unter dem Titel "**Zwanzig Wege**„/عشرون درب“ ist zu diesem Anlass erschienen. Sie ist unter **ISBN: 9783741255977** bestellbar

Fouad EL-Auwad, *1965 in Damaskus (Syrien), lebt in Aachen. Lyriker, bildender Künstler Übersetzer, Publizist, Herausgeber sowie Initiator und Kurator des „deutsch-arabischen Lyrik-Salons“. Neben eigenen zahlreichen Gedicht- und Prosabänden, hat er diverse Bücher unterschiedlicher Genres sowohl ins Deutsche als auch ins Arabische übersetzt und herausgegeben. Beiträge in diversen Anthologien und Zeitschriften,

Zu der Veranstaltung laden wir herzlich ein!